

Kommunfullmäktige

2007-11-26

Plats och tid

Kommunfullmäktiges sessionssal
klockan 09.00-12.00, klockan 13.00-17.50

Beslutande

Se separat lista

Ersättare

Se separat lista

Övriga deltagande

Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör
Jan Björinge, stadsdirektör
Jörgen Boman, pressinformatör
Carina Lidgren, kommunjurist

**Justeringens
tid och plats**

Sekreterarens tjänsterum, stadshuset, 2007-12-03, klockan 15.00

Utses att justera

Åsa Ögren (s)

Lennart Degerliden (fp)

Underskrifter

Sekreterare

Agneta Flumé

Paragrafer

192-217

Ordförande

Ulrik Berg

Justerande

Åsa Ögren (s)

Lennart Degerliden (fp)

BEVIS

Justering har tillkännagivits genom anslag

Organ

Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum

2007-11-26

**Datum för anslags
uppsättande**

**Datum för anslags
nedtagande**

**Förvaringsplats
för protokollet**

Stadsledningskontoret, kansliet

Underskrift

Kerstin Magnusson

KF § 192

2007.625

619

Interpellation – Vad händer med skolan och demokratiprocessen på Ålidhem?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Tamara Spiric (v) följande skriftliga interpellation till för- och grundskolenämndens ordförande Margareta Rönngren (s):

I slutet av 2005 fattade s och c beslutet att lägga ner Ålidhemsskolan och istället bygga en ny högstadieskola på Tomtebo samt en ny F-9 skola på Ålidhem. Vänsterpartiets hållning då var att detta beslut bör ha föregåtts av en analys om hur nedläggningen av den välfungerande Ålidhemsskolan och uppbyggandet av de nya enheterna påverkar den redan nu besvärliga segregationssituationen. Detta eftersom den ekonomiska segregationen förstärks då barnen från ett övervägande villa- och bostadsrättsområde, som Tomtebo är, inte kommer att fortsätta gå tillsammans med barnen från Ålidhem där hyresrätterna är den dominerande boendeformen. Vi fick inte gehör för våra synpunkter och beslutet gick igenom.

Utifrån det läget som uppstod då tyckte vi att det var av högsta vikt att det nu las ner energi och möda för att genomförandet skulle bli det bästa möjliga. Speciellt då många Ålidhemsbor kände sig förbisedda och som de som fick ”dra det kortaste strået”. Jag drev på i för- och grundskolenämnden att uppbyggandet av denna nya enhet på Ålidhem skulle göras i en anda av deltagande demokrati från Ålidhemsborna och från dem som arbetar vid de nu befintliga skolorna på Ålidhem. Jag upplevde också som att det fanns en majoritet i för- och grundskolenämnden för denna process.

Vid senare kontakt med de anställda vid skolorna och med medborgare boende på Ålidhemsområdet har det visat sig att de goda deltagande kraven inte har blivit verklighet. Lärarna vittnar om hur de har fått besked om vad som kommer att gälla utan att själva varit med i processen. RH klassernas personal fick ex. beskedet efter sommarlovet om att de inte kommer att få följa med till den nya enheten, trots att det var så tänkt i beslutet, och utan

att de har fått vara med och resonera kring frågan. Vid ett möte med Ålidhems intresseförening framkom det tydligt att varken de boende på Ålidhem eller föräldrar till eleverna på området har fått vara med och tycka till kring utformningen av den nya enheten. De kände tvärt emot stor frustration över den stora bristen på information i detta viktiga skede för skolans utveckling på området.

Tanken har varit att denna nya skolenhet skall bli mer än endast en skolbyggnad. Det skulle vara ett mötescentrum på Ålidhem. En ny form, där medborgarna skulle få vara med och bygga upp idéerna kring utformningen. Hittills har processen tyvärr inte tillgodosett dessa krav. Därför ställer jag följande frågor till dig, Margareta Rönngren:

- Är du nöjd med hur arbetet hitintills har fortgått med uppbyggandet av den nya enheten på Ålidhem?
- Om du delar mina invändningar: Är du beredd att arbeta för att de olika parterna: eleverna, de boende, föräldrarna och lärarna skall ges förutsättningar och möjlighet att vara med och påverka utformningen av den nya skolan och det nya mötescentrat?
- Om ja: På vilket vis tänker du agera för att garantera ett gott demokratiskt deltagande för alla berörda på Ålidhem?

För- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren (s) avger följande skriftliga svar som läses upp av Tommy Holmgren (s):

Tamara Spiric tar upp kritik som kommit från kontakt med medborgare boende på Ålidhemsområdet och anställda på skolorna angående förankringsprocessen av uppbyggandet av Kolbäcksskolan och nedläggningen av Ålidhemsskolan.

Beslutet angående Ålidhemsområdet togs i för- och grundskolenämnden 21 december, 2005, beslutet togs av en majoritet bestående av socialdemokraterna och centerpartiet.

Processen hade då pågått under lång tid, de politiska signalerna var att en stor majoritet skulle stå bakom förslaget. Samma dag som beslut skulle fattas hoppade vänsterpartiet av och begärde återremittering av ärendet så gjorde även moderaterna, folkpartiet och kristdemokraterna.

Redan när lokalutredningen drog igång hade jag som ambition att det skulle vara en öppen och demokratisk process, något som nämnd och förvaltningsledning delade. Alla med intresse av skolan i området skulle ha möjlighet att delta.

Att det fortsatta arbetet med planering av den nya skolan skulle förankras var vi överens om, det som framkommit är att det varit otydligt vem som haft ansvaret för detta då flera förvaltningar är involverade i arbetet.

Är du nöjd med hur arbetet hitintills har fortgått med uppbyggandet av den nya enheten på Ålidhem?

Enligt skolområdeschef/rektor Ewa Gisselberg har personal, föräldrar (via föräldraråd) och föreningar (via Alla Goda Krafter) fått aktuell information om vad som pågår. Ledarlaget på Ålidhem har också under året haft frågan om "Nya skolan" och "Ett skolområde i samverkan" som en stående punkt på ledarlags-träffarna och arbetat fram stommen till en vision för skolområdet. Denna ska nu implementeras på alla enheter.

Utifrån den redogörelse jag fått från ansvarig rektor, projektledare Jan Brännvall och förvaltare Karin Nylén är jag nöjd med arbetet. Dessutom kom nuvarande rektor in i bilden för ett år sedan då processen var i full gång vilket försvårat arbetet, något vi måste ta hänsyn till.

Om du delar mina invändningar: Är du beredd att arbeta för att de olika parterna: eleverna, de boende, föräldrarna och lärarna skall ges förutsättningar och möjlighet att vara med och påverka utformningen av den nya skolan och det nya mötescentrat?

Om ja: På vilket vis tänker du agera för att garantera ett gott demokratiskt deltagande för alla berörda på Ålidhem?

När det blev känt att det fanns besvikelse och klagomål på hanteringen av frågan vidarebefordrades synpunkterna direkt till förvaltningen. Man tog då genast kontakt med skolan och de ansva-

riga för att reda ut vad som hänt. Arbetet med att bjuda in för synpunkter och förankring kommer att ske, kulturen, skolan och fritid, alla med verksamhet i den nya Kolbäckskolan funderar tillsammans på hur det ska gå till.

Vid ett extra förstärkt arbetsutskott fick alla partier en utförlig beskrivning av hur processen sett ut, vad som beslutats och varför skolorna blivit dyrare än tidigare beräkningar.

KF

Efter ytterligare inlägg av Tamara Spiric, Tommy Holmgren, Stefan Nordström, Lasse Jacobson, Britt-Marie Lövgren, Ingrid Eriksson, Ari Leinonen och Örjan Mikaelsson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 193

2007.678

279

Interpellation – Studentlägenheters hyressättning och standard

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande skriftliga interpellation till ordföranden i AB Bostaden:

Umeå kommun är mycket beroende av universitetet. Den befolkningstillväxt kommunen under en längre period haft kan till stora delar förklaras av just nämnda läroverk. Att Umeå universitet upprätthåller sin konkurrenskraft är avgörande för att staden ska utvecklas positivt i framtiden.

En god tillgång på prisvärda boenden kan inte nog underskattas när valet av utbildningsort ska göras. Det är därför oroande att Umeå studentkår framfört kritik mot såväl standard som prissättning på Bostadens AB:s studentlägenheter.

Med anledning av detta vill jag därför ha svar på följande frågor:

- Hur ser hyrorna för studentlägenheterna i Umeå ut i jämförelse med andra kommuner?
- Har hyresökningarna i Umeå accelererat på senare år och i sådana fall varför?
- Känner Bostaden AB till diskussionerna om risiga korridorer och kommer dessa att åtgärdas?

Ordföranden i AB Bostaden, Bernt Andersson (s), avger följande skriftliga svar:

Under de senaste 7 åren, dvs. sedan år 2000, har hyrorna i Bostaden justerats upp med i genomsnitt ca. 7,5 %. Hyrorna i SABO-företagen har under samma period i genomsnitt ökat med 12,6 %. Vi har i Bostaden under motsvarande år systematiskt pressat kostnaderna för att inte behöva höja hyrorna mer än absolut nödvändigt och det har vi lyckats bra med. Bostadens ekonomi har trots det stärkts under åren och blivit allt mer stabil vilket är den bästa garantin för en jämn och stabil hyresutveckling.

För vanliga lägenheter har hyrorna under samma period ökat med 6,5 % och för studentlägenheter med 8,9 %. Anledningen till skillnaden beror i första hand på att för studentlägenheterna ingår hushållsström i hyran där de senaste årens prisstegringar har slagit igenom.

Det bör observeras att den allmänna kostnadsstegringen i samhället under motsvarande period varit ca.11 % .

Av den senaste kundundersökning som gjorts bland Bostadens hyresgäster 2007, går att utläsa att Bostadens lägenheter rent allmänt uppfattas som mer prisvärda idag än för några år sedan. Den största anledningen till det är naturligtvis att hyrorna både för studentlägenheter och vanliga lägenheter ökat betydligt mindre än för genomsnittet bland landets SABO-lägenheter och dessutom betydligt mindre än inflationen i samhället.

För studentrum har hyrorna under motsvarande tidsperiod ökat med 13 % till 1065 kr per kvm och år. Anledningen till att hyrorna ökat mer än för lägenheterna beror på bla. på högre energiförbrukning och då främst el vilket i kombination med högre priser har medfört ökade kostnader. Administrationskostnaderna är dessutom högre för rummen på grund av större omflyttningar och därtill tillkommer högre kostnader för reparationer och underhåll.

När det gäller metoden för hyressättning så har den förankrats inom det s.k. treparts samarbetet i Umeå, ett samarbete om hyresrättens utveckling mellan Bostaden , Hyresgästföreningen och de Privata fastighetsägarna. Alla lägenheter värderas utifrån storlek, fastighetsstandard, geografiska läge och utbud, miljö samt lägenheternas individuella utformning och kvalitet. Varje lägenhet vare sig det är en vanlig eller studentlägenhet värderas utifrån samma principer och normer och får ett poängvärde som sedan omräknas till månadshyra. Alla hyresförändringar mellan lägenheter och områden sker inom ramen för detta trepartssamarbete.

Beträffande hyrorna för studentrum har en genomgång gjorts gemensamt av parterna Bostaden, Hyresgästföreningen och de

fem kårerna vid Umeå Universitetet som grund för det beslut som fattats om nya hyror för studentrummen.

Vid den genomgången kunde Bostadens representanter med egna ögon få bekräftat att nivån på den städning av korridorer som studenterna sedan några år ska utföra själva, varierade mycket i kvalitet. Inom Bostaden är vi idag mycket medvetna om situationen kring korridorstädningen och under höstens arbete med affärsplanen har förslag till lösningar på detta problem aktualiserats och diskuterats. Förslag som måste diskuteras och förankras med Studenterna och Hyresgästföreningen.

Under årens lopp har det gjorts ett flertal mer eller mindre avancerade utredningar som pekat på att hyrorna i Umeå för studentrum står sig mycket bra i konkurrens vid jämförelse med andra orter som Stockholm, Göteborg, Malmö, Lund, Linköping, Karlstad, Luleå med flera.

I Stockholm betalar man ca. 2.600 – 2.900 kr per månad för ett enkelrum. I Lund 2.400 – 2700 kr per månad. I Karlstad ligger enkelrummen kring 2000- 2500 kr per månad. I Linköping ligger kring 2300 -2400 kr per månad.

I Umeå är hyran för motsvarande studentrum på ca 20 kvm ca 1.850 – 2370 kr per månad.

Hyrorna i Umeå står sig bra i konkurrens med andra studieorter. Bilden är idag densamma som tidigare för tidigare år.

För lägenheter är det svårare att jämföra eftersom vissa lägenheter är möblerade samt att hushållsel ingår för vissa lägenheter. Men generellt kan man nog påstå att bilden är densamma som för enkelrummen. Hyrorna i Umeå som tillväxtort ligger definitivt inte i topp vid en jämförelse med andra expansiva orter i landet, tvärt om. De senaste årens mycket måttliga hyreshöjningar, som redovisats ovan, har på intet sätt förskjutit den bilden.

Avslutningsvis vill jag nog påstå att hyrorna i Umeå vare sig det gäller för enkelrum eller för vanliga lägenheter inte kan pekas ut som en bidragande faktor om studenter idag inte väljer Umeå som studieort.

Kommunfullmäktige

2007-11-26

KF

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren, Bernt Andersson, Clara Norberg-Averbo, Ingrid Eriksson och Jennifer Forsell **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 194

2007.572

735

Fråga – Upphandlingen ”Förenade Care”

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Ingrid Eriksson (rätt) följande fråga till socialnämndens ordförande:

Företaget Förenade Care vann upphandlingen av äldreboendet på Marielund. Nu avslöjar lokala media att detta företag varit inblandad i flera vårdskandaler.

- Hur kan det komma sig att detta företag vann upphandlingen, trots ett dåligt rykte ?
- Vilka åtgärder tänker du vidta med anledning av det inträffade?

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), svarar:

På uppdrag från stadsledningskontorets upphandlingsbyrå har en konsult tagit referenser på företaget och fått goda referenser, det är ett företag med gott rykte.

KF

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson och Eva Andersson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 195

2007.783

013

Fråga – Befolkningsmålet

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Anders Ågren (m) följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Det pågår en kamp mellan städerna i Sverige. Många vill växa och bli större, men bara ett fåtal kan göra det. Det finns prognoser som visar att det bara kommer att finnas ett tiotal större städer i vårt land efter år 2030, vilket innebär att många kommer att stagnera. Om Umeå ska bli en av vinnarna är det hög tid att samlas kring en gemensam och stark vision för tillväxt och utveckling. En del i detta är befolkningsmålet.

Umeå kommun har ett mål om att vi senast år 2050 ska ha 150.000 invånare. Det fanns en klar poäng i siffran när målet sattes – det gällde att skapa en förståelse för behovet av tillväxt, såväl ekonomisk som befolkningsmässig tillväxt. Allt pekar emellertid på att vi utan större problem kommer att nå detta mål. Samtidigt påpekas det från forskarhåll att målet egentligen är för lågt. Målet som sådant är ingen utmaning och uppfattningen är att vi borde spänna bågen betydligt högre. Jag har också i olika sammanhang varit inne på denna linje.

Med anledning av detta vill jag ställa följande fråga till Lennart Holmlund (s):

- Delar du min uppfattning att vi borde sikta högre när det gäller befolkningsmålet? Att det nu är dags att justera målet om 150.000 invånare år 2050 och sätta ett högre och mer utmanande mål?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar: Ja, jag är beredd att höja målet, hur högt och till vilket år får vi diskutera.

Kommunfullmäktige

2007-11-26

KF

Efter ytterligare inlägg av Anders Ågren och Lennart Holmlund
beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 196

2007.787

821

Fråga – Byggande av fotbollshall

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Lennart Johansson (m) följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Fotbollen i Umeå har under vinterperioden dåligt med träningsmöjligheter. Umeå IK, Umeå Södra spelar i Allsvenskan och Umeå FC har ambition att nå eliten inom svensk fotboll, men träningsmöjligheter är begränsade. Många lag på junior, pojk och flickfotboll saknar träningsmöjligheter. Kommer kommunledningen att aktivt verka för att en fotbollshall byggs inom en snar framtid.

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar: Jag tror inte på att bygga enbart en fotbollshall, utan vi behöver en evenmangsarena/kombinationshall.

KF

Efter ytterligare inlägg av Lennart Johansson och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 197

2007.791

142

Fråga – Markstenshuset

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Marianne Normark (fp) följande fråga till byggnadsnämndens ordförande:

Efter klagan av ett fåtal grannar. har majoriteten (s,v,mp) i byggnadsnämnden. fattat beslutet om att ägaren av företaget Markstenshuset inte längre får ha sin försäljning kvar.

Fråga: Anser du att detta ärende är handlagt efter Umeå kommuns policy om synen på småföretagare?

Byggnadsnämndens ordförande, Åsa Ögren (s), svarar:

Efter att ha letat igenom Umeå kommuns samtliga styr- och policydokument rörande näringslivsfrågor och småföretagande kan jag inte se att handläggningen av ärendet på något sätt strider mot någon av kommunens policys.

Byggnadsnämnden har handlagt ärendet utifrån den myndighetsutövning som styrs av i första hand PBL (Plan- och bygglagen) samt BBR (Boverkets byggregler). Andra regelverk som är tillämpliga i ärendet är likställighetsprincipen i kommunallagen, Miljöbalken och Miljömålet God bebyggd miljö.

KF

Efter ytterligare inlägg av Marianne Normark och Åsa Ögren **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

AU § 306

KS § 106

KF § 198 2007.498 107

Motion nr 13/2007 – Styrning av kommunala bolag

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2007-08-27 har Folkpartiet yrkat att kommunfullmäktige beslutar ”att styrelser i kommunala bolag som verkar på en konkurrensutsatt marknad utses efter affärsmässiga kriterier och således inte efter politiska maktförhållanden. Styrelseledamöter ska ha dokumenterad erfarenhet av bolagsstyrning och kan rekryteras även bland personer som inte bosatta i kommunen.

Den ändrade styrformen ska genomföras snarast eller senast fr o m nästkommande bolagsstämma.”

Stadsledningskontoret anför i yttrande 2007-10-01 följande:

Bakgrund

Stadsledningskontoret har upprättat förslag till svar på motionen i samråd med Umeå kommunföretag. Stadsledningskontoret är av den uppfattningen att partierna har att avgöra vilka som nomineras till styrelseuppdrag. För att styrelserna i sin helhet skall utses som motionärerna föreslår krävs enighet mellan alla politiska partier.

Tillsättande och entledigande av bolagsstyrelser

Kommunfullmäktige skall enligt 3 kap 17 § kommunallagen utse samtliga styrelseledamöter i helägda kommunala bolag och stiftelser som en kommun har bildat för en kommunal angelägenhet. Det ska observeras att en styrelseledamot i ett kommunalt bolag inte är förtroendevald i kommunallagens mening. Genom kravet på att fullmäktige utser samtliga styrelseledamöter i helägda bolag blir också bestämmelserna om proportionella val tillämplig.

I Aktiebolagslagen finns krav på kvalifikationer som gäller för bolagsstyrelser, det gäller även de ledamöter som utses av full-

mäktige. Kraven är inte desamma som gäller för valbarhet för förtroendevalda i en kommun, men är allmänt hållna. Kommunallagen utgör inget hinder mot att styrelsen helt eller delvis väljs på "professionella" grunder, inte heller är det något hinder att styrelseledamoten är folkbokförd i en annan kommun. En förutsättning för att styrelsen helt utses på detta sätt är att partierna är överens och att proportionellt val inte begärts.

I aktiebolagslagen sägs att de som utsett en ledamot kan också entlediga ledamoten. Det gör att fullmäktige inte behöver anföra några skäl för att entlediga en ledamot i en bolagsstyrelse. Ett förslag om entledigande skall dock beredas vilket gör att någon form av motivering ändå kommer att vara tvungen på beredningsstadiet.

Sammanfattning

Sammanfattningsvis är motionärernas förslag genomförbart under förutsättning att partierna är överens om detta. Det är upp till partierna att nominera de personer lämpade för de uppdrag som dom skall fullgöra. Partierna har därmed var för sig sin fulla rätt att nominera personer de anser lämpliga för uppdrag i bolagsstyrelser.

Yrkanden

Britt-Marie Lövgren (fp) – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till stadsledningskontorets förslag.

Propositionsordning som godkänns.

Stadsledningskontorets förslag mot Britt-Marie Lövgrens yrkande. Arbetsutskottet bifaller stadsledningskontorets förslag.

AU

Arbetsutskottet beslutar

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 13/2007 - i enlighet med vad stadsledningskontoret anför.

Reservation

Britt-Marie Lövgren (fp).

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Björn Kjellsson (fp) – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Propositionsordning som godkänns.

Arbetsutskottets förslag mot Björn Kjellssons yrkande. Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 13/2007 - i enlighet med vad stadsledningskontoret anför.

Reservation

Björn Kjellsson (fp).

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Britt-Marie Lövgren, Lennart Holmlund, Anna Hedlund, Anders Sellström, Åsa Ögren, Anders Ågren, Mattias Larsson, Lasse Jacobson, Lennart Degerliden och Ari Leinonen.

Yrkanden

Britt-Marie Lövgren (fp) – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s), Anders Sellström (kd), Anders Ågren (m), Mattias Larsson (c), Lasse Jacobson (v) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Anna Hedlund (rätt) – Avslag till motionen.

Propositionsordning som godkänns.

Kommunstyrelsens förslag mot Britt-Marie Lövgrens yrkande mot Anna Hedlunds yrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 13/2007 - i enlighet med vad stadsledningskontoret anför.

Reservation

Folkpartiet.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att försöksverksamheten med eget val i hemtjänsten övergår till reguljär verksamhet och omfattar hela kommunen.

Reservation

Tamara Spiric (v).

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Tamara Spiric (v), Alireza Mosahafi (mp) – Avslag till arbetsutskottets förslag.

Propositionsordning som godkänns.

Arbetsutskottets förslag mot Tamara Spirics m fl avslagsyrkande. Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att försöksverksamheten med eget val i hemtjänsten övergår till reguljär verksamhet och omfattar hela kommunen.

Reservation

Miljöpartiet, Vänsterpartiet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Eva Andersson, Anders Sellström, Marianne Normark, Tamara Spiric, Andreas Lundgren, Ingrid Eriksson, Elmer Eriksson, Britt-Marie Lövgren, Alireza Mosahafi, Clara Norberg-Averbo, Mattias Larsson, Lasse Jacobson och Lennart Holmlund.

Yrkanden

Eva Andersson (s), Anders Sellström (kd), Marianne Normark (fp), Elmer Eriksson (m), Mattias Larsson (c) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Tamara Spiric (v), Alireza Mosahafi (mp) – Avslag till förslaget.

Ingrid Eriksson (rätt) – *I första hand* avslag, *i andra hand* tillägg: att en utvärdering av eget val i hemtjänsten sker före mandatperiodens utgång.

Propositionsordning som godkänns.

Kommunstyrelsens förslag mot Tamara Spirics m fl avslagsyrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för avslag.

Omröstningsresultat

Med 51 ja-röster mot 12 nej-röster och 3 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

Avslag mot bifall till Ingrid Erikssons tilläggsyrkande. Kommunfullmäktige avslår yrkandet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att försöksverksamheten med eget val i hemtjänsten övergår till reguljär verksamhet och omfattar hela kommunen.

Reservationer

Rättvisepartiet socialisterna.

Skriftlig reservation från Vänsterpartiet:

Vi reserverar oss till förmån för vänsterpartiets yttrande i socialnämnden (2007-09-19), vilket innebar att inte godkänna rapporten kring eget val (kundval) och inte heller tillstyrka att systemet skall bli reguljär verksamhet i hela kommunen. Av rapporten som presenterades i socialnämnden kunde man inte utläsa vad det är som gör att entreprenörernas verksamhet anges vara så mycket billigare än kommunens. Det är inte analyserat om det till exempel är lägre administrativa kostnader, lägre löner eller sämre arbetsvillkor för personalen.

Brukarnas belåtenhet återspeglas i rapporten, vilket är bra. De anställdas belåtenhet syns däremot inte. Vänsterpartiet anser att det är viktigt att undersöka hur det är att vara anställd och arbeta i de olika driftsformerna. Även om verksamheten upphandlas är det fortfarande "vår" personal det handlar om, det är kommunen som genom skattemedel finansierar all verksamhet. Det är våra kommunmedborgare som annars skulle ha arbetat hos oss. Vi kan inte acceptera att kommunen genom upphandling kringgår de goda kommunala personalpolitiska målen för att göra ekonomiska besparingar. Vänsterpartiet menar att vi även har ett ansvar för arbetsvillkoren i de verksamheter som upphandlas.

Vänsterpartiet ogillar det system där privata företag kan ta ut våra gemensamma skattemedel som vinster. Det är också så att en ökad andel privata aktörer urholkar den eget drivna verksamheten då de externa avtalens uppräkningsfrån år till år delvis finansieras genom besparingar i den egna verksamheten. Detta bidrar till en successiv urholkning av den generella välfärden. För år 2006 uppskattade socialförvaltningen att effektiviseringskraven skulle uppgå mot dryga 5,7 Mkr, för finansiering av den köpta verk-

samheten. Effektiviseringskraven drabbar den egna verksamheten.

Samtidigt finns ingen analys som visar på en bättre kvalitet i sin helhet hos en extern utförare. Utifrån denna analys yrkar vi avslag på begäran att införa kundval som en reguljärt system i äldreomsorgen.

Skriftlig reservation från Miljöpartiet:

Vi vill se lokala företag i större utsträckning, vi vill gärna värna om lokala företag från UmeåRegionen. Vi anser även att personalfrågorna är viktiga i sammanhanget. Därför bör man ha utrett skillnaderna i personal- och anställningsvillkor i utredningen av kommunal och privat hemtjänst innan beslut i att permanenta eget val i hemtjänsten.

NP § 211

KS § 108

KF § 200

2007.386

214

Detaljplan för Stipendiet 2 och Sofiehem 2:2 (Ålidhems centrum m.m. – antagande)

Byggnadsnämnden beslutade 2007-10-24 § 234

att godkänna detaljplanen

att detaljplanen underställs kommunfullmäktige för antagande.

Byggnadsnämndens beslut, utlåtande, plan- och genomförande-beskrivning samt plankarta bifogas.

BILAGOR

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2007-10-29 följande:

Bakgrund/utlåtande

Planförslaget bedöms förenligt med kommunens översiktsplane-ring och handelpolicy.

Kvarstående synpunkter bedöms inte vara av sådant slag att antagande inte bör ske. Synpunkterna har under samråds- och utställningsförfarande behandlats och kommenterats, vilket framgår av handlingarna i ärendet.

NP

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för Stipendiet 2 och Sofiehem 2:2 (Ålidhems centrum m.m.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Alireza Mosahafi (mp), Tamara Spiric (v) – Avslag till förslaget.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

Propositionsordning som godkänns.

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag mot Alireza Mosahafis m fl avslagsyrkande. Kommunstyrelsen bifaller näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för Stipendiet 2 och Sofiehem 2:2 (Ålidhems centrum m.m.

Reservationer

Miljöpartiet, Vänsterpartiet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Åsa Ögren, Alireza Mosahafi, Örjan Mikaelsson, Ingrid Eriksson, Cecilia Bergström, Lennart Degerliden, Ulrik Berg, Andreas Lundgren, Lasse Jacobson, Jennifer Forsell och Mattias Larsson.

Yrkanden

Åsa Ögren (s), Cecilia Bergström (c), Lennart Degerliden (fp), Ulrik Berg (m) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Örjan Mikaelsson (v), Alireza Mosahafi (mp), Ingrid Eriksson (rätt) – *I första hand* återremiss ”för att omarbeta planen. Vissa delar av planen är värda att ta vara på. Upprustning av Ålidhems Centrum är nödvändigt. Byggande av bostäder, förtätning, radhus, kedjehus och hyreshus. Även utomhusmiljön behö-

ver en upprustning, syftet ska inte vara att tillskapa handelsyta". I andra hand avslag.

Propositionsordning som godkänns.

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunfullmäktige beslutar avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöra idag.

Nej-röst för återremiss.

Omröstningsresultat

Med 51 ja-röster mot 13 nej-röster och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag.

Voteringslista

Kommunstyrelsens förslag mot Aliresa Mosahafis m fl avslagsyrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för Aliresa Mosahafis m fl avslagsyrkande.

Omröstningsresultat

Med 51 ja-röster mot 13 nej-röster och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för Stipendiet 2 och Sofiehem 2:2 (Ålidhems centrum m.m.

Reservationer

Miljöpartiet, Rättvisepartiet socialisterna.

Skriftlig reservation från Vänsterpartiet:

Vi är oroade över trafiksituationen vid Ålidhems centrum nu när genomfartstrafik kommer att tillåtas. Ytterligare dagligvaruhandel kommer att generera mer genomfartstrafik på Ålidhem. Vi tycker att det är naivt att tro att nya kunder skulle angöra Ålidhems centrum enbart norrifrån, dvs från rondellen norr om centrum. Vi är övertygade om att det kommer att innebära en mycket större trafikbelastning på stråket som öppnas för biltrafik. Speciellt sedan Kolbäcksvägen omvandlas till E4 är risken för smitttrafik genom området uppenbar.

Nu ska gående, cyklister, lokaltrafikbussar, långfärdsbussar och taxibilar samsas med ett större antal bilar än idag. Det kommer därför att behövas en ny genomgång av trafiken på Ålidhem innan man kan ha en åsikt om den nya detaljplanen.

En annan diskussion vi känner en stor oro inför är att parkeringsplatserna som beräknas i detaljplanen förutsätter att det inte finns några förhyrda parkeringsplatser norr om Ålidhems centrum. I dagsläget finns det ett antal förhyrda platser och det vore rimligt att ersättningsplatser ordnas för dessa eller att det sker en minskning av antalet kvadratmeter handel som motsvarar de förhyrda platserna.

Vi tycker att det vore på sin plats att det fördes en diskussion om den kommunala handelspolicyn innan det fattas något beslut om ny detaljplan. Handelspolicyn anger att det ska finnas tre stora handelsområden för dagligvaror i Umeå kommun. Vi undrar hur många kvadratmeter handel som behövs för att ett handelsområde ska räknas som ett stort handelsområde och därmed bryta mot policyn? Med tre livsmedelsbutiker i Ålidhems centrum frågar vi oss om inte den gränsen kommer att uppnås?

I HUI:s utredning menar man att dagligvaruhandeln kommer att öka fram till år 2008 med 10 miljoner kronor inom Lidl's primära upptagningsområde. Man menar också att Lidl kommer att konkurrera med ICA Maxi och ta över handel för 25 miljoner kronor. Detta kommer att utgöra underlaget för Lidl's etablering.

Vi tycker att detta är ett mycket märkligt resonemang då man dessutom hävdar att man kommer att finnas inom området kompletteringshandel och inte storköpshandel. Vi menar att handeln

på Ålidhems centrum idag redan har karaktären av kompletteringshandel. Lidl's etablering kommer mao att slå undan fötterna på någon av de befintliga matvarubutikerna. Risken är stor att konsekvensen blir ytterligare tomma lokaler inne i Ålidhem centrum vilket i förlängningen kommer att leda till en trist och utarmad miljö. Sådana miljöer får lätt en prägel av förslumning vilket självklart är negativt för boende i området och då framförallt för barn och ungdomar. Kommunen har det övergripande planeringsansvaret att motverka att sådana negativa miljöer uppstår. Det krävs en fördjupad marknadsundersökning för att försäkra sig om att en sådan negativ utveckling inte blir följden av ytterligare en livsmedelsbutik.

Vi anser att det är olämpligt att ytterligare bygga ut dagligvaruhandeln på Ålidhems centrum med tanke på att det skulle äventyra en etablering av dagligvaruhandel på Tomtebo. Det finns all anledning att försöka skapa en komplett stadsdel på Tomtebo där naturligtvis den service/mötesplats som dagligvaruhandeln innebär är viktig för de boende på Tomtebo.

NP § 212

KS § 109

KF § 201

2007.389

214

Detaljplan för Uttern 2 (resecentrum Umeå Östra m.m.) – antagande

Byggnadsnämnden beslutade 2007-10-24 § 231

att revidera förslaget till detaljplan

att godkänna förslaget till detaljplanen

att överlämna detaljplanen till kommunfullmäktige för antagande.

Byggnadsnämndens beslut, utlåtande, plan- och genomförande-beskrivning, samrådsredogörelse och plankarta bifogas.

BILAGOR

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2007-10-29 följande:

Bakgrund/utlåtande

Planförslaget är förenligt med kommunens översiktsplanering bl.a den fördjupade översiktsplanen för Botniabanan.

Kvarstående synpunkter bedöms inte vara av sådant slag att antagande inte bör ske. Synpunkterna har under samråds- och utställningsförfarande behandlats och kommenterats, vilket framgår av handlingarna i ärendet.

Yrkande

Alireza Mosahafi (mp) – Återremiss.

Propositionsordning som godkänns:

Avgöras idag mot Alireza Mosahafis yrkande om återremiss.

Bifall till avgöras idag.

NP

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för Uttern 2 (resecentrum Umeå Östra m.m.).

Reservation

Miljöpartiet de gröna yrkar på återremiss mot planen Uttern 2 i nuvarande form eftersom det inte tillräckligt väl utretts om passage under Holmsundsvägen är att föredra ur alla aspekter framför en passage över Holmsundsvägen. Man bör utvärdera de två alternativen ur handikappades synvinkel, utifrån ett jämlikhets-skäl för att öka trygghet för kvinnor och barn, ur skadegörelse, klotteraspekten samt vad som är mest ekonomiskt rimligt ur ett långsiktigt perspektiv.

Alireza Mosahafi (mp)

Ledamot näringslivs- och planeringsutskottet

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – Bifall till näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

Alireza Mosahafi (kd) – Återremiss.

Tamara Spiric (v), Lasse Jacobson (v) – Återremiss med motivering med motivering ”Ändringar görs i befintlig plan så att förbindelsen mellan sjukhusområdet och Umeå östra-station görs över mark för gångtrafikanter istället för en tunnel som förslaget är i planen”.

Propositionsordning som godkänns.

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunstyrelsen beslutar avgöra ärendet idag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för Uttern 2 (resecentrum Umeå Östra m.m.).

Reservationer

Miljöpartiet – samma som i näringslivs- och planeringsutskottet.

Vänsterpartiet

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Åsa Ögren, Tamara Spiric, Ingrid Eriksson, Cecilia Bergström, Ulrik Berg och Örjan Mikaelsson.

Yrkanden

Åsa Ögren (s), Cecilia Bergström (c), Ulrik Berg (m) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Tamara Spiric (v) – Återremiss med följande motivering: ”Det är viktigt att vi planerar staden så att den blir tillgänglig för alla. Det innebär att vi måste ha ett jämställdhetsperspektiv på stadsplanering. Att bygga en tunnel som ingång till resecentra är inte ett bra sätt att skapa kommunikationsvägar utifrån ett jämställdhetsperspektiv. Därför vill vi återremittera ärendet för att utreda och bereda en bättre lösning på förbindelsen mellan sjukhusområdet och stationen. Detta med utgångspunkten att gräva ner bilvägen istället för fotgängarnas väg, så som ett av förslagen från arkitektbyrån redovisade”.

Ingrid Eriksson (rätt) – *I första hand* återremiss med följande motivering: ”att omarbete planen så att miljökvalitetsnormen vad

gäller partiklar och kvävedioxid klaras och att förbindelsen över Holmsundsvägen (för gångtrafikanter) görs över mark. *I andra hand* avslag.

Propositionsordning som godkänns:

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunfullmäktige beslutar avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöras idag.

Nej-röst för återremiss.

Omröstningsresultat

Med 49 ja-röster mot 13 nej-röster och 4 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag.

Voteringslista

Kommunstyrelsens förslag mot Ingrid Erikssons avslagsyrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för Ingrid Erikssons avslagsyrkande.

Omröstningsresultat

Med 50 ja-röster mot 11 nej-röster, 1 ledamot som avstår och 4 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för Uttern 2 (resecentrum Umeå Östra m.m.).

Reservationer

Miljöpartiet, Vänsterpartiet, Rättvisepartiet socialisterna.

NP § 192

KS § 110

KF § 202

2007.599

246

Namnsättning av två delområden inom stadsdelen Tomtebo

Byggnadsnämnden beslutade 2007-09-26 § 204

att även Tomtebo 1 B ska benämnas Tomtebo

att godkänna förslag till stadsdelsområdesnamn Tavleliden inom stadsdelen Tomtebo, Umeå och att justera ovanstående beskrivna gränser samt

att föreslå Kommunfullmäktige att fastställa densamma

Byggnadsnämndens beslut bifogas.

BILAGA

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2007-10-16 följande:

Bakgrund/utlåtande

Byggnadsnämndens delegation i namnsättningsärenden omfattar inte namn på stadsdelar eller stadsdelsområden.

Byggnadsnämnden föreslår därför att kommunfullmäktige beslutar att även det stadsdelsområde som gått under arbetsnamn Tomtebo 1B ska benämnas **Tomtebo** samt att det stadsdelsområde som gått under arbetsnamn Tomtebo 2A ska benämnas **Tavleliden** samt att stadsdelsområdets gräns justeras enligt bilagd karta.

BILAGA

NP

Näringslivs och planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att även Tomtebo 1 B ska benämnas Tomtebo

att godkänna förslag till stadsdelsområdesnamn Tavleliden inom stadsdelen Tomtebo, Umeå och att justera ovanstående beskrivna gränser.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktige

2007-11-26

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att även Tomtebo 1 B ska benämnas Tomtebo

att godkänna förslag till stadsdelsområdesnamn Tavleliden inom stadsdelen Tomtebo, Umeå och att justera ovanstående beskrivna gränser.

Kommunfullmäktige

2007-11-26

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa industriavloppstaxa för UMEVAS verksamheter inom vatten och avlopp enligt förslag.

AU § 322

KS § 112

KF § 204

2007.726

006

Kommunfullmäktiges sammanträdestider 2008

Förslag till sammanträdestider har utarbetats av stadsledningskontoret.

Sammanträdena hålls måndagar kl. 09.00.

Januari

28

Februari

25

Mars

31

April

28

Maj

26

Juni

16

Augusti

25

September

29

Oktober

27

November

24

December

22

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att sammanträden under år 2008 hålls enligt stadsledningskontorets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att sammanträden under år 2008 hålls enligt stadsledningskontorets förslag.

AU § 333

KS § 113

KF § 205

2007.710

006

Kungörelse i vilka tidningar kommunfullmäktiges sammanträden skall införas under 2008

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2007-10-26 följande:

I kommunallagen 5 kap 10 § stadgas att kommunfullmäktige skall bestämma i vilken eller vilka tidningar tillkännagivande om tid och plats för kommunfullmäktiges sammanträden skall införas. Tillkännagivandet skall om kommunfullmäktige så bestämmer, även innefatta uppgift om de ärenden, som skall behandlas. Det skall införas i en eller flera ortstidningar senast en vecka före sammanträdet. Paragrafen stadgar vidare att om minst en tredjedel av de närvarande ledamöterna begär att uppgiften skall införas i en viss ortstidning, skall uppgiften införas i den tidningen.

Kungörelsen om kommunfullmäktiges sammanträden med uppgift om de ärenden, som skall behandlas har under 2007 varit införd i Västerbottens Kuriren, Västerbottens Folkblad och Västerbottningen. Samma bör gälla för år 2008.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att tillkännagivande av kommunfullmäktiges sammanträden med uppgift om de ärenden som skall behandlas, skall under år 2008 införas i Västerbottens Kuriren, Västerbottens Folkblad och Västerbottningen.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktige

2007-11-26

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att tillkännagivande av kommunfullmäktiges sammanträden med uppgift om de ärenden som skall behandlas, skall under år 2008 införas i Västerbottens Kuriren, Västerbottens Folkblad och Västerbottningen.

Kommunfullmäktige

2007-11-26

KF § 176, 206

2007.573

102

Avsägelse – ersättare i Regionförbundet i Västerbottens län, ledamot i kommunfullmäktige, ersättare i kommunstyrelsen, ersättare i kommunstyrelsens näringslivs- och planeringsutskott

Maria Fridstjerna (mp) har avsagt sig rubr uppdrag.

KF 2007-10-29

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Maria Fridstjerna (mp) entledigande från uppdraget som ersättare i Regionförbundet i Västerbottens län, ledamot i kommunfullmäktige, ersättare i kommunstyrelsen, ersättare i kommunstyrelsens näringslivs- och planeringsutskott.

Valen sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i november.

KF 2007-11-26

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering.

Kommunfullmäktige beslutar

att till ersättare i Regionförbundet Västerbottens län utse Solomon Tesfalidet (mp) för tiden 2008-01-01—2010-12-31.

KF § 207

2007.786

102

Avsägelse – ledamot i Regionförbundet Västerbotten

Alireza Mosahafi (mp) har avsagt sig rubr uppdrag.

KF 2007-11-26

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering.

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Alireza Mosahafi (mp) begärt entledigande, samt

att till ledamot i Regionförbundet Västerbottens län utse Nasser Mosleh (mp) för tiden 2008-01-01—2010-12-31.

KF § 208

2007.642

102

Avsägelse – ersättare i byggnadsnämnden

Jennifer Forsell (mp) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Jennifer Forsell (mp) begärt entledigande, samt

att till ersättare i byggnadsnämnden utse Jonna Toftemyr Pedersen (mp) tills vidare.

KF § 181, 209

2007.670

102

Avsägelse – ledamot i fritidsnämnden, ersättare i kulturnämnden och överförmyndarnämnden

Fredrik Granström (mp) har avsagt sig rubr uppdrag.

KF 2007-10-29

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Fredrik Granström (mp) begärt entledigande som ledamot i fritidsnämnden, ersättare i kulturnämnden och överförmyndarnämnden.

Valen sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i november.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering.

Kommunfullmäktige beslutar

KF 2007-11-26

att till ledamot i fritidsnämnden utse nuvarande ersättare studerande Nina Zamanian (mp) tills vidare

att till ny ersättare i fritidsnämnden utse studerande Marcus Robertsson (mp) tills vidare

att till ersättare i kulturnämnden utse Viktoria Such (mp) tills vidare

att till ersättare i överförmyndarnämnden utse Urban Lundgren (mp) tills vidare.

*Kommunfullmäktige**2007-11-26*

KF § 210

2007.754

102

Avsägelse – ledamot i socialnämndenMaria Fridstjerna (mp) har avsagt sig rubr uppdrag.**KF****Kommunfullmäktige beslutar****att bevilja Maria Fridstjerna (mp) begärt entledigande som ledamot i socialnämnden.**

*Kommunfullmäktige**2007-11-26*

KF § 211

2007.766

102

Avsägelse – ersättare i socialnämndenThomas Brännström (mp) har avsagt sig rubr uppdrag.**KF****Kommunfullmäktige beslutar****att bevilja Thomas Brännström (mp) begärt entledigande
som ersättare i socialnämnden.**

KF § 212

2007.770

349

Interpellation – Skyddsföreskrifter avseende Vindelälvsåsens vattenskyddsområde

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Mattias Larsson (c) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Kommunens syn på det nya vattenskyddsområdet

Processen kring framtagande av nya skyddsföreskrifter avseende Vindelälvsåsens vattenskyddsområde fortgår.

Jag måste säga att av den information jag fått så präglas processen av ett större mått av dialog mellan UMEVA och de boende i Taveljö och Hissjöområdet, vilket jag tycker är mycket glädjande.

Men trots detta så kommer vi snart att komma fram till ett läge då det börjar bli dags att fastställa förslaget till skyddsföreskrifter. Och jag tror att oavsett hur bra dialog vi har så kommer det att finnas inslag i de nya föreskrifterna som inte uppskattas av de boende inom området.

Det är jätteviktigt att kommunen på ett fullgott sätt skyddar de grundvattentillgångar som finns, men lika viktigt tror jag det är att de bestämmelser som fastställs har en legitimitet i de områden som berörs.

Ett sätt för kommunen att visa att man bryr sig om de som är bosatta inom skyddsområdet är att försöka kompensera de där boende för effekterna av en del av skyddsbestämmelserna.

Jag vill påpeka att det idag inte finns något färdigt förslag till skyddsföreskrifter men jag skulle vilja peka på **ett** exempel på en möjlig kommande bestämmelse är att man inom inre vattenskyddsområde ej kommer att få tvätta sina bilar annat än på godkända spolplattor.

Något som förvisso är miljömässigt jättebra, men som givetvis innebär en del ökat krångel alternativt merkostnader för de boende.

Här skulle man ju kunna tänka sig att kommunen för att visa sin förståelse för de boende bygger en spolplatta i Tavelsjö, resp. Hissjö.

Detta som ett sätt att visa att man från kommunens sida är medveten om att skyddsbestämmelserna innebär inskränkningar för de boende.

Jag vill här tydligt markera att spolplattan endast är ett exempel, på en typ av fråga som kan komma upp i det kommande arbetet.

Min fråga blir då:

Kan du tänka dej att inom ramen för det kommande fastställelsearbete avseende vattenskyddsområdet även föra ett resonemang om olika former av kompensation för de boende inom området?

Kommunstyrelsens ordförande har överlämnat besvarandet till byggnadsnämndens ordförande, Åsa Ögren (s), som avger följande skriftliga svar:

Förslaget till skyddsföreskrifter är framtagna i en nära dialog med byaföreningen och medborgarna i det föreslagna området, avsevärt bättre än vid tidigare hantering i ärendet. Nästa möte är inplanerat den 5 december. Det som återstår innan förslaget kan läggas fram för beslut i kommunfullmäktige är att se över sträckningen av det inre skyddsområdet. Där vet vi att zonen i nuvarande version är väl tilltagen men med stöd av ytterligare analys av det geohydrologiska underlaget hoppas vi kunna precisera vart avgränsningen ska vara. Vi behöver också uppdatera nomenklaturen i föreskrifterna så att den överensstämmer med Naturvårdsverkets anvisningar.

Även om legitimiteten för bestämmelsen är viktigt kommer det att finnas delar i förslaget som inte uppskattas av dem som har en annan uppfattning om vad som ska gälla för framtiden. Det uppdrag vi har att säkerställa kommunmedborgarnas tillgång till

dricksvatten, nu och i framtiden, måste vara överordnat i relation till den ringa inskränkning för medborgarna som skyddsföreskrifterna anger. Det enskilda intresset är i det här fallet underordnat det allmänna.

Frågan om att iordningställa en godkänd spolplatta är en bra idé men det finns ingen skyldighet att tillmötesgå det kravet. Det är inte enbart en kostnad vid bygget utan även en fråga om vem som i framtiden ska sköta den. All typ av infiltration utan rening inom ett vattenskyddsområde bör undvikas, en föreskrift som finns i de flesta vattenskyddsområden i landet. Det finns inte heller någon generell rättighet att släppa ut orenat vatten oavsett vart man tvättar sin bil.

I medborgardialogen har vi på Umeva och på Miljö- och Hälso- skyddsnämnden haft en positiv syn på att ge stöd och på varje sätt underlätta tillståndsprövning och handläggning så att vardagen för de som bor och verkar inom området inte försvåras mer än nödvändigt.

Frågan om eventuella ersättningar för intrång i pågående markanvändning m.m. regleras i 31 kap 4 § MB. Vi har tagit juristhjälp i den frågan men kort kan sägas att kommunen äger rätten och har skyldigheten att skydda vattentakten. De fastighetsägare och verksamhetsutövare som anser sig ha rätt till ersättning måste påvisa att beslutet innebär att pågående markanvändning avsevärt försvåras. Ersättning kommer dock inte att utgå för den ”förlust” som beror på enskildas förväntningar om den egna användningen av marken inte kan infrias på grund av skyddsföreskrifterna.

I samband med att skyddsföreskrifterna beslutas kommer också skyltar att sättas upp längst vägar genom området för att informera om vattenskyddsområdet samt vart man vänder sig om olyckan skulle vara framme.

KF

Efter ytterligare inlägg av Mattias Larsson, Åsa Ögren, Erik Danielsson och Stefan Nordström **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 213

2007.775

730

Interpellation – Är Umeå tillgänglighet för alla

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Elisabeth Skoog (c) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Samhället måste bli tillgängligt för alla och alla ska bli behandlade med samma respekt. Riksdagen antog år 2000 en handlingsplan för handikappolitiken. I den ställdes bland annat krav på att se till att handikapperspektivet genomsyrar alla samhällssektorer för att skapa ett tillgängligt samhälle, samt att förbättra bemötandet av människor med funktionshinder. Detta innebar för kommunernas del bland annat att enkelt åtgärdade hinder mot tillgängligheten och användbarheten för personer med nedsatt rörelse- eller orienteringsförmåga bör vara åtgärdade före utgången av år 2010.

Kraven på tillgänglighet och användbarhet bör dessutom genomsyra byggprojekt. Förtydligade krav bör därför ställas vid upphandling i samband med byggprojekt. Motsvarande krav bör även ställas vid förhyrning av lokaler.

Även de lokala handikapporganisationernas möjlighet till samråd i plan och byggärenden bör ses över.

Dessutom bör kollektivtrafiken vara tillgänglig för personer med funktionshinder år 2010 och gällande föreskrifter om tillgänglighet till färdmedel inom olika trafikslag bör ses över och skärpas.

I den nationella handlingsplanen skriver man:

”Bemötande handlar inte bara om mötet mellan människor utan även om hur samhället i lagar, resursfördelning m.m. visar vilken syn på personer med funktionshinder som råder.”

Mina frågor är utifrån detta:

- Kommer Umeå kommun att uppnå målen i den nationella handlingsplanen och bli tillgängligt för alla människor före 2010?

- På vilket sätt arbetar kommunen med att underlätta funktionshindrades vardag?
- Ställer kommunen krav i bygglovsprocessen för att tillförsäkra funktionshindrade personer tillgång till bostäder och allmänna platser?
- Vad gör kommunen för att underlätta funktionshindrades deltagande i samhället och demokratin?

Kommunstyrelsens ordförande har överlämnat besvarandet till byggnadsnämndens ordförande, Åsa Ögren (s), som lämnar följande skriftliga svar:

Jag inleder mitt svar med att understryka att om vi någonsin ska klara uppgiften att skapa ett tillgängligt samhälle kräver det aktiviteter och insatser från **hela** samhället.

Kommunens ansvar ligger i att i sin myndighetsutövning tillse att lagen efterlevs.

Plan- och Bygglagen (PBL),

Lagen om tekniska krav på byggnadsverk (BVL) med medföljande föreskrifter,

Plan- och Byggförordningen (PBF),

Förordningen om tekniska krav på byggnadsverk och Boverkets byggregler (BBR)

är samtliga exempel på att samhället via lagstiftningen velat säkerställa sig om att det som byggs ska anpassas för personer med nedsatt rörelse- eller orienteringsförmåga.

Trots detta byggs det fortfarande i strid mot dessa lagar och förordningar. Lagstiftningen gäller i och för sig även arkitekter, projekterare och exploatörer men svensk lagstiftning ger byggherren det fulla ansvaret för ett byggprojekt. Så är det inte i t.ex. Danmark och Finland. Där kan en arkitekt eller ett byggföretag som jobbar på entreprenad hållas ansvarig enligt lag och också lagföras om man producerar något som strider mot tillgänglighetskraven. Jag delar Handikappombudsmannens uppfattning att man borde kunna använda diskrimineringslagstiftningen även på det offentliga rummet och inte som nu enbart inom arbetsmarknad och högstola.

I samhällets ambitioner att göra det offentliga rummet tillgängligt får inte kommunens bygginspektion och bostadsanpassning bli en efterföljande städverksamhet då övriga samhället misslyckats. Därför måste kommunen även agera pro-aktivt i sin rådgivande roll.

Mot bakgrund av detta blir svaret på dina frågor följande:

- Det är tveksamt om Umeå kommun som helhet lyckas uppnå målen i den nationella handlingsplanen. Däremot finns fortfarande möjligheten att både enkelt avhjälpta hinder och en fortsatt handikappanpassning är åtgärdade i kommunens egna lokaler.
- Det finns en checklista framtagen som ska delges byggherrar. Vi har löpande kontakter med HSOs tillgänglighetskonsult i lovärenden. Vi ligger precis i startgroparna på ett aktivt arbete för att nå privata fastighetsägare med information om deras skyldigheter. Därefter kommer vi att behandla varje kännedom om överträdelser med krav på åtgärd mot vite. Detta gäller vid både nybyggnation och mera omfattande om- eller tillbyggnader.
- Kommunen ställer krav enligt lagstiftningen.
- Kommunfullmäktige har beslutat att "Umeå ska vara en kommun där alla oavsett funktionshinder ska ha lika rättigheter, möjligheter och skyldigheter inom livets olika områden". Detta gäller samtliga nämnder och styrelser. Det åligger respektive nämnd att i verksamhetsplaneringen definiera hur man avser att jobba, vad man ska göra och hur man avser att följa upp arbetet för att nå målen.

KF

Efter ytterligare inlägg av Elisabeth Skoog, Åsa Ögren, Christer Lindvall och Jennifer Forsell **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 214

2007.743

531

Varför släpper kommunen greppet om miljövänliga bussar?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Tamara Spiric (v) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

När kommunen, genom Umeå Kommun företag, beslutade över underlaget för upphandling av kollektivtrafiken i Umeå valde socialdemokraterna och den borgerliga alliansen att inte ställa krav på att bussarna skall köras med miljövänliga förnyelsebara bränsle, exempelvis etanol eller biogas. Detta är ytterst beklagligt men tanke på de välkända klimatproblemen och också den urusla luftkvalitén i Umeå. Dessutom vet vi idag att föroreningarna i luften kostar många människors hälsa och tyvärr också livet. Umeå kommun har varit föregångare då vi körde lokaltrafiken i egen regi och successivt bytte ut dieselbussarna för att ersätta de med etanolbussar. Veolia, som vann den förra upphandlingen, bytte dock i rask takt Ultras äldre etanolpark mot begagnade dieselbussar från bland annat Borlänge och Piteå.

Det kan inte vara rimligt att Umeå kommun passar på att begrava goda miljöåtgärder samtidigt som kollektivtrafiken läggs ut på privatdrift. Möjligen sparar det en och annan krona men det kostar många umebors hälsa. Vi måste vidta kraftiga åtgärder för att komma till rätta med föroreningarna i Umeå och också för att bidra till det globala arbetet mot klimatförändringarna. Att ha en miljövänlig busspark är en viktig del av det lokala miljöarbetet men även ett föredöme för kommunens medborgare.

Naturskyddsföreningen i Umeå har också varnat för liknande luftproblematik kring Umeå östra station som den vi har efter västra esplanaden idag. Då blir det än orimligare att kommunen väljer bort miljövänliga bussar i sin kollektivtrafik.

I dagarna gick det att läsa att en miss har gjort att upphandlingen kommer att göras om. Detta öppnar upp för att rätta till de svaga miljökraven och återupprätta Umeå kollektivtrafiks goda miljörykte.

Därför vill jag ha svar på följande frågor:

1. Varför väljer du att backa i kommunens miljöarbete genom att inte ställa tydliga miljökrav på att bussarna skall drivas med förnyelsebara bränslen. ex. etanol- eller biogas?
2. Nu när upphandlingen görs om är du beredd att ompröva din ståndpunkt och ställa dessa rimliga miljökrav?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), lämnar följande skriftliga svar:

Som Tamara väl känner till har Umeå centrum överskridanden av miljökvalitetsnormerna. Det är framförallt kväveoxider som utgör ett stort problem. Vi har i Umeå en infrastruktur som möjliggör drift med etanoldrivna fordon men ej biogasdrift varför drift med biogasbussar inte är aktuellt i detta skede.

I samband med föregående och pågående upphandling av tätorts-trafiken har det därför gjorts en avvägning av vilka avgaskrav som skall formuleras för att långsiktigt skapa förutsättningar för en bättre luftmiljö i Umeå. Där inte minst förutsättningarna att skapa ett attraktivt kollektivtrafiksystem utifrån givna och fastställda budgetramar har haft högsta prioritet.

Ett attraktivt kollektivtrafiksystem förutsätter framförallt en hög turtäthet och ett större utbud. Det är endast genom att säkerställa dessa parametrar som vi långsiktigt kan vara ett alternativ till biltrafiken.

I anbudsunderlaget framgår ej vilket drivmedel som avses utan kraven är funktionella utifrån angivna nivåer på kväveoxider och partiklar. Anbudslämnare tar därför ställning vilket drivmedel som skall offereras. I anbudsunderlaget anges att medelavgasutsläppen för de fordon som trafikerar den s k Ultra-trafiken skall vara lägre än EURO IV. EURO IV-kraven gäller från den 1 oktober 2006. Bussflottan i Umeå kommer därför utifrån ett lokalt perspektiv att vara den renaste som någonsin trafikerat tätorten

efter att den nya entreprenören tillträtt sitt uppdrag, även jämfört med den tidsperiod då delar av bussflottan trafikerades av etanol-drivna fordon. Detta faktum är positivt för Umebornas hälsa på samma sätt som det lokalt får en gynnsam effekt exempelvis vid Umeå Östra där busstrafiken är omfattande.

Diesel och etanol som drivmedel är ungefär likvärdiga med avseende på de lokala miljöproblem som finns i centrala Umeå. Dieseldrift tillför emellertid koldioxid i luften. Att fortsättningsvis ställa krav på etanoldrivna fordon eller annat alternativt drivmedel hade givetvis varit en möjlighet för att hantera koldioxidproblematiken. Vår erfarenhet är emellertid att merkostnaderna vid etanoldrift varit höga. När knappt 60 % av Ultra-trafikens bussar utgjordes av etanoldrivna fordon var merkostnaden ca 4,5 Mkr/år jämfört med dieseldrift. Om alla fordon kördes med etanol skulle merkostnaden netto uppgå till nära 8 Mkr/år. Med en självfinansieringsgrad – andel av kostnaderna som täcks av biljettintäkter – på drygt 60 % kan vi därmed köra 15-20 % fler turer med diesel som drivmedel än med etanol i tankarna. Som poängterats tidigare är det framförallt genom en högre turtäthet som vi kan skapa ett attraktivt kollektivtrafiksystem för alla. Färre bilister minskar koldioxidutsläppen från bilarna. Därutöver tillkommer ytterligare positiva aspekter i form av färre trafikolyckor och en minskad trängsel.

Eftersom bussflottan utifrån ett lokalt perspektiv aldrig varit renare efter att pågående upphandling av tätortstrafiken avslutats är miljöambitionerna i upphandlingsmaterialet höga. I detta skede vet vi inte vilket drivmedel som kommer att offereras. De merkostnader som ett alternativt drivmedel skapar måste ställas mot den turtäthetsförbättring som kan köpas och erbjuda Umeborna för motsvarande summa pengar.

Sammanfattningsvis ställs höga miljökrav i pågående upphandling. Jag väljer att satsa på fler bussturer vilket ger fler kollektivtrafikresenärer. Detta är en satsning som jag i dagsläget bedömer ge den största miljönyttan för Umeå.

Kommunfullmäktige

2007-11-26

KF

Efter ytterligare inlägg av Tamara Spiric, Lennart Holmlund, Gunilla Berglund, Christer Paulsson, Erik Danielsson, Caroline Dahlberg, Mattias Larsson, Tamara Spiric, Jennifer Forsell, Christer Lindvall och Ingrid Eriksson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellation.

KF § 215

2007.750

533

Interpellation - Kvarkentrafiken

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Lennart Degerliden (fp) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Att Kvarkentrafiken innehar en viktig position för Umeås kontakter österut är självklart. Därför är det oroväckande att denna trafik nu, efter Vasa stads indragna driftsbidrag, är högst osäker.

Med anledning av ovanstående frågar jag:

- Vilken strategi har Umeås kommunledning i arbetet med att verka för Kvarkentrafikens fortlevnad?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), lämnar följande skriftliga svar:

Umeås kommunledning har i det *korta tidsperspektivet* strategin att påverka staten att ge motsvarande stöd till trafiken som den finländska regeringen gör.

I det *längre tidsperspektivet* arbetar vi tillsammans med E12-alliansen/Blå vägen-föreningen, Kvarkenrådet och andra organ för att hela stråket från Atlantkusten och österut skall bli en del av det europeiska transport- och kommunikationssystemet. Det innebär bl.a. att på olika sätt stärka stråkets betydelse för näringslivets transporter och därmed öka färjetrafikens intäktsmöjligheter. Även infrastrukturella åtgärder utreds och analyseras för att öka kostnadseffektivitet och attraktivitet för transportarbetet i stråket.

KF

Efter ytterligare inlägg av Lennart Degerliden och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 216

Anmälningsärenden

Kommunstyrelsens protokoll 2007-11-12

Ny ledamot I kommunfullmäktige:

Maria Lindberg (mp)

Ny ersättare i kommunfullmäktige:

David Holloman (mp)

Slutredovisade uppdrag (utskickade)

- 2006:06 - Översyn av avtal med Umeå Folkets Hus (AU 2007-11-06)
 - 2006:02 – 200 år av fred (GF 2007-11-12)
-

Kommunfullmäktige

2007-11-26

KF § 217

Motioner

Väckes och lämnas följande motion som överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Motion nr 22/2007 - Tillverkning av miljövänliga bränslen i Umeå – Rättvisepartiet socialisterna
